IONCU ROXANA-ALEXANDRA Digitally signed by IONCU ROXANA-ALEXANDRA Date: 2021.10.21 13:05:44 +03'00'

Traducere din limba engleză

Logo limba maghiară autorizată www.nbtraduceri.ro
NB Traduceri
Str. Dr. Louis Pasteur Nr. 49, Cluj-Napoca

172

Extras din Registrul Companiilor

Datele companiei **MANEVI Zártkörü Részvénytársaság (Budapesta 1054, Szabadság tér 7,10 em.)** cu numărul de companie **Cg.01-10-043414**, companie în funcțiune din data de 20 septembrie 2021 sunt, după cum urmează:

I. Date care nu depind de forma companiei

1. **Date generale**

Numărul companiei: 01-10-043414
Forma companiei: societate pe acțiuni
Înregistrată la 1998/01/27

2. **Numele companiei**

MANEVI Zartkoru Reszvenytarsasag
Data modificării: 2013/01/18
Data înregistrării: 2013/04/04 publicata: 2013/05/02
În vigoare de la 2013/01/18

3. **Numele abreviat al companiei**

3/1. MANEVI Zrt
Data modificării: 2020/03/13
Data înregistrării: 2020/04/08 publicata: 2020/04/10
În vigoare de la 2020/03/13

5. **Sediul companiei**

5/7. Budapesta 1054, Szabadsag ter 7.10 em.
Data modificării: 2019/10/02
Data înregistrării: 2019/10/14 publicat 2019/10/16
În vigoare de la 2019/10/02

8 **Data actului de înființare**

8/1. 1 martie 1997
În vigoare de la 1997/03/01

8/2. 1 noiembrie 1997
În vigoare de la 1997/11/01

8/3. 30 ianuarie 1998
În vigoare de la 1998/01/30

OFICIUL REGISTRULUI COMERȚULUI DE PE LÂNGĂ TRIBUNALUL SAT... ARHIVA NR. 1

https://cert.e-cegjegyzek.hu/?cegadatlap/0110043414/Cegkivonat

STOICESCU CONSUELA TRANSLATOR AUTORIZAT ENGLEZĂ - FRANCEZĂ No.2605 / Ord. 2830 / C / 1999 MINISTERUL JUSTIȚIEI

8/4. 5 aprilie 2000
În vigoare de la 2000/05/11

8/5. 1 august 2000
În vigoare de la 2000/10/12

8/6. 14 aprilie 2003
În vigoare de la 2003/07/29

8/7. 29 septembrie 2003
În vigoare de la 2004/06/02

8/8. 1 noiembrie 2004
În vigoare de la 2004/12/15

8/9. 28 februarie 2006
În vigoare de la 2006/06/27

8/10. 14 mai 2007
Data înregistrării: 2008/01/21 publicat: 2008/02/21
În vigoare de la 2008/01/21

8/11. 4 aprilie 2008
Data înregistrării: 2008/06/11 publicat: 2008/07/17
În vigoare de la 2008/06/11

8/12. 15 august 2009
Data înregistrării: 2009/10/05 publicat: 2009/10/29
În vigoare de la 2009/10/05

8/13. 28 ianuarie 2010
Data înregistrării: 2010/05/03
În vigoare de la 2010/05/03

8/14. 13 decembrie 2010
Data înregistrării: 2011/01/13 publicat: 2011/01/27
În vigoare de la 2011/01/13

8/15. 7 decembrie 2011
Data înregistrării: 2011/12/14 publicat: 2011/12/29
În vigoare de la 2011/12/14

8/16. 28 februarie 2012
Data înregistrării: 2012/03/28 publicat: 2012/04/12
În vigoare de la 2012/03/28

8/17. 26 martie 2012
Data înregistrării: 2012/04/21 publicat: 2012/05/10
În vigoare de la 2012/04/21

8/18. 29 octombrie 2012
Data înregistrării: 2012/12/05 publicat: 2012/05/10

OFICIUL REGISTRULUI COMERȚULUI
ARHIVA NR. 1
DE PE LÂNGA TRIBUNALUL SATU M

STOICESCU CONSUL
TRANSLATOR AUTORIZAT
ENGLEZA FRANCEZĂ
No 2605 / Ord 2830 / C / 1990
2 MINISTERUL JUSTIȚIEI

CONSUELA
TRANSLATOR AUTORIZAT
ENGLEZA - FRANCEZA
No.2605 / Ord. 29307 C / 1999
MINISTERUL JUSTITIEI

În vigoare de la 2012/12/05

8/19. 18 ianuarie 2013
Data înregistrării: 2013/04/04 publicat: 2013/05/02
În vigoare de la 2013/04/04

8/20. 30 mai 2013
Data înregistrării: 2013/06/25 publicat: 2013/07/18
În vigoare de la 2013/06/25

8/21. 19 septembrie 2013
Data înregistrării: 2013/10/21 publicat: 2013/11/07
În vigoare de la 2013/10/21

8/22. 11 februarie 2014
Data înregistrării: 2014/03/24 publicat: 2014/04/10
În vigoare de la 2014/03/24

8/23. 6 februarie 2015
Data înregistrării: 2015/11/10 publicat: 2015/11/14
În vigoare de la 2015/11/10

8/24. 27 octombrie 2015
Data înregistrării: 2015/11/10 publicat: 2015/11/14
În vigoare de la 2015/11/10

8/25. 25 aprilie 2017
Data înregistrării: 2017/05/11 publicat: 2017/05/13
În vigoare de la 2017/05/11

8/26. 22 iunie 2017
Data înregistrării: 2017/08/23 publicat: 2017/08/25
În vigoare de la 2017/08/23

8/27. 1 decembrie 2017
Data înregistrării: 2017/12/18 publicat: 2017/12/20
În vigoare de la 2017/12/18

8/28. 28 decembrie 2017
Data înregistrării: 2018/02/01 publicat: 2018/02/06
În vigoare de la 2018/02/01

8/29. 2 martie 2018
Data înregistrării: 2018/04/03 publicat: 2018/04/05
În vigoare de la 2018/04/03

8/30. 26 noiembrie 2018
Data înregistrării: 2019/01/07 publicat: 2019/05/09
În vigoare de la 2019/01/07

8/31. 6 mai 2019
Data înregistrării: 2019/05/10 publicat: 2019/05/15

OFICIUL REGISTRULUI COMERȚULUI
ARHIVA
NR. 1
DE PE LÂNGĂ TRIBUNALUL SATU MARE

STOICESCU CONSUELA
TRANSLATOR AUTORIZAT
ENGLEZA - FRANCEZA
No.2605 / Ord. 29307 C / 1999
MINISTERUL JUSTITIEI

STOIC
TRA
No.

În vigoare de la 2019/05/10

8/32. 30 august 2019
Data înregistrării: 2019/09/23 publicat: 2019/09/25
În vigoare de la 2019/09/23

8/33. 2 octombrie 2019
Data înregistrării: 2019/10/14 publicat: 2019/10/16
În vigoare de la 2019/10/14

8/34. 1 decembrie 2019
Data înregistrării: 2019/12/03 publicat: 2019/12/05
În vigoare de la 2019/12/03

8/35. 1 aprilie 2020
Data înregistrării: 2020/04/08 publicat: 2020/04/10
În vigoare de la 2020/04/08

8/36. 16 iunie 2020
Data înregistrării: 2020/06/23 publicat: 2020/06/27
În vigoare de la 2020/06/23

8/37. 3 Noiembrie 2020
Data înregistrării: 2020/11/09 publicat: 2020/11/11
În vigoare de la 2020/11/09

ARHIVA
NR. 1
DE PE LANGA TRIBUNALUL

8/38. 12 Februarie 2021
Data înregistrării: 2021/02/22 publicat: 2021/02/24
În vigoare de la 2021/02/22

8/39. 16 Martie 2021
Data înregistrării: 2021/03/23 publicat: 2021/03/25
În vigoare de la 2021/03/23

8/40. 14 Aprilie 2021
Data înregistrării: 2021/04/22 publicat 2021/04/24
În vigoare de la 2021/04/22

8/41 31 Mai 2021
Data înregistrării: 2021/06/21 publicat 2021/06/23
În vigoare de la 2021/06/21

STOICESCU CONSUL
TRANSLATOR AUTORIZAT
ENGLEZĂ FRANCEZĂ
No 20[illegible] / Ord. [illegible] / C / 19[illegible]
MINISTERUL JUSTIȚIEI

120

902. **Activitățile companiei**

9/119. 5629'08 Alte activităţi de servicii alimentare
Data modificării: 2020/03/13
Data înregistrării: 2020/03/31 publicat: 2020/04/01
În vigoare de la 2020/03/13

9/120. 5630'08 Activităţi de servire a băuturilor
Data modificării: 2020/03/13
Data înregistrării: 2020/03/31 publicat: 2020/04/01
În vigoare de la 2020/03/13

9/123. 6420'08 Activităţi ale holdingurilor
Data modificării: 2020/03/13
Data înregistrării: 2020/03/31 publicat: 2020/04/01
În vigoare de la 2020/03/13

9/124. 6810'08 Cumpărare şi vânzare a propriei proprietăţi imobiliare
Data modificării: 2020/03/13
Data înregistrării: 2020/03/31 publicat: 2020/04/01
În vigoare de la 2020/03/13

9/125. 6831'08 Agenţii imobiliare
Data modificării: 2020/03/13
Data înregistrării: 2020/03/31 publicat: 2020/04/01
În vigoare de la 2020/03/13

9/126. 6832'08 Administrarea proprietăţii imobiliare pe bază de taxă sau contract
Data modificării: 2020/03/13
Data înregistrării: 2020/03/31 publicat: 2020/04/01
În vigoare de la 2020/03/13

9/129. 7111'08 Activităţi arhitecturale
Data modificării: 2020/03/13
Data înregistrării: 2020/03/31 publicat: 2020/04/01
În vigoare de la 2020/03/13

9/130. 7112'08 Activităţi de inginerie şi consultanţă tehnică aferentă
Data modificării: 2020/03/13
Data înregistrării: 2020/03/31 publicat: 2020/04/01
În vigoare de la 2020/03/13

9/131. 7120'08 Testare şi analiză tehnică
Data modificării: 2020/03/13

CONSUE AUTORIZA TRANSLAT ENGLEZĂ FRANCEZĂ JUSTIȚIEI
OFICIUL REGISTRULUI COMERȚ... DE PE LÂNGĂ TRIBUNALUL SATU... ARHIVA NR. 1
STOICESCU CONSUELA TRANSLATOR AUTORIZAT ENGLEZĂ FRANCEZĂ JUSTIȚIEI

Data înregistrării: 2020/03/31 publicat: 2020/04/01
În vigoare de la 2020/03/13

9/134. 7990'08 Alt serviciu de rezervări şi activităţile aferente
Data modificării: 2020/03/13
Data înregistrării: 2020/03/31 publicat: 2020/04/01
În vigoare de la 2020/03/13

9/140. 6820'08 Închiriere şi operare a proprietăţii imobiliare proprii sau închiriate
Activitate principală.
Data modificării: 2020/03/13
Data înregistrării: 2020/03/31 publicat: 2020/04/01
În vigoare de la 2020/03/13

9/141. 4110'08 Dezvoltare de proiecte de construcţii
Data modificării: 2020/03/13
Data înregistrării: 2020/03/31 publicat: 2020/04/01
În vigoare de la 2020/03/13

9/142. 4299'08 Construcţia altor proiecte de inginerie, n.c.a.
Data modificării: 2020/03/13
Data înregistrării: 2020/03/31 publicat: 2020/04/01
În vigoare de la 2020/03/13

9/143. 4311'09 Demolare
Data modificării: 2020/03/13
Data înregistrării: 2020/03/31 publicat: 2020/04/01
În vigoare de la 2020/03/13

9/144. 4312'08 Amenajări de şantier (pregătirea locaţiei)
Data modificării: 2020/03/13
Data înregistrării: 2020/03/31 publicat: 2020/04/01
În vigoare de la 2020/03/13

9/145. 5510'08 Hoteluri şi cazare similară
Data modificării: 2020/03/13
Data înregistrării: 2020/03/31 publicat: 2020/04/01
În vigoare de la 2020/03/13

9/146. 5520'08 Cazare de sărbători şi altă cazare de scurtă durată
Data modificării: 2020/03/13
Data înregistrării: 2020/03/31 publicat: 2020/04/01
În vigoare de la 2020/03/13

9/147. 5590'08 Altă cazare
Data modificării: 2020/03/13
Data înregistrării: 2020/03/31 publicat: 2020/04/01

179

În vigoare de la 2020/03/13

9/148. 5610'08 Restaurante şi activităţi de servicii mobile de alimentaţie
Data modificării: 2020/03/13
Data înregistrării: 2020/03/31 publicat: 2020/04/01
În vigoare de la 2020/03/13

9/149. 5621'08 Activităţi de catering pentru evenimente
Data modificării: 2020/03/13
Data înregistrării: 2020/03/31 publicat: 2020/04/01
În vigoare de la 2020/03/13

9/150. 7022'08 Activităţi comerciale şi alte activităţi de consultanţă de management
Data modificării: 2008/04/04
Data înregistrării: 2020/03/31 publicat: 2020/04/01
În vigoare de la 2020/03/13

11. **Capitalul subscris al companiei**

11/5.

Descriere	Suma	Moneda
Total	102 000 000	HUF (forinţi)

Data modificării: 2020/10/22
Data înregistrării: 2020/11/09 publicat: 2020/11/11
În vigoare de la 2020/10/22

13. **Date despre personalul superior şi persoanele cu drept de reprezentare**

13/32. Olah Zsanett (numele de naştere al mamei: Feher Valeria)
Data nasterii: 1983/08/24
Etyek 2091, Kokenyes utca 17/A
Număr de identificare fiscala: 8426032702
Mod de reprezentare: **independent**
Funcţia persoanei cu drept de reprezentare: alt angajat
S-a completat cu declaraţie cu semnătură autorizată, sau specimen de semnătură, contrasemnat de avocat.

Începerea raportului juridic: 2021/04/14
Data modificării: 2021/04/14
Data înregistrării: 2021/02/22publicat: 2021/04/24
În vigoare de la 2021/04/14

14. **Datele auditorilor**

STOICESCU TRANSLATOR AUTORIZAT ENGLEZA FRANCEZA No.2[illegible] / Ord. 850 / C / 1999 MINISTERUL JUSTITIEI

14/8. QUERCUSTAX Konyvvizsgalo es Adotanacsado Korlatolt Felelossegu Tarsasag
HU-1044 Budapesta, Bela utca 28
Numărul companiei: 01-09-877749
EUID: HUOCCSZ.01-09-877749
Date despre persoana responsabilă cu auditul:
Dr. Kalman Zoltan Sandor (numele de naștere al mamei: Foldi Ilona)
1044 Budapesta,Bela utca 28
Începutul raportului juridic: 2020/10/15
Terminarea raportului juridic: 2023/05/31
Data modificării: 2020/10/15
Data înregistrării: 2020/11/09 publicat: 2020/11/11
În vigoare de la 2020/10/15

20. **Codul statistic al companiei**

20/5. 12251076-6820-114-01
Data modificării: 2020/04/01
Data înregistrării: 2020/04/01 publicat: 2020/04/02
În vigoare de la 2020/04/01

21. **Numărul fiscal al companiei**

21/5. Număr fiscal: 12251076-2-41
Numărul fiscal al comunității: HU12251076
Statutul numărului fiscal: număr fiscal valabil
Începutul statutului: 1997/03/01
Data modificării: 2017/09/07
Data înregistrării: 2017/09/07 publicat: 2017/09/09
În vigoare de la 2017/09/07

REGISTRUL COMERȚULUI ARHIVA NR. 1 LA TRIBUNALUL SAT

32. **Numărul de cont al companiei**

32/1. 10700024-04442101-51100005
Data deschiderii contului: 1997/03/27
Contul este operat de CIB Bank Zrt. Medve utcai Fiok (1027 Budapesta Medve utca 4).

Numărul companiei: 01-10-041004

În vigoare de la 2002/01/30

32/6. 10700024-04442101-5000005
Data deschiderii contului: 2017/11/21
Contul este operat de CIB Bank Zrt. Medve utcai Fiok (1027 Budapesta Medve utca 4).

ONSUL-A
TORIZAT
MEA
C/1999
JUSTITIEI

Numărul companiei: 01-10-041004
Data înregistrării: 2017/11/27 publicat: 2017/11/29
În vigoare de la: 2017/11/27

32/7. 10700024-04442101-55700009
Data deschiderii contului: 2018/02/01
Contul este operat de CIB Bank Zrt. Medve utcai Fiok (1027 Budapesta Medve utca 4).

Numărul companiei: 01-10-041004
Data înregistrării: 2018/02/05 publicat: 2018/02/07
În vigoare de la: 2018/02/05

32/8. 10700024-04442101-50100002
Data deschiderii contului: 2018/07/17
Contul este operat de CIB Bank Zrt. Medve utcai Fiok (1027 Budapesta Medve utca 4).

Numărul companiei: 01-10-041004
Data înregistrării: 2018/08/07 publicat: 2018/08/08
În vigoare de la: 2018/08/07

32/9. 10700024-04442101-50200009
Data deschiderii contului: 2020/06/03
Contul este operat de CIB Bank Zrt. Medve utcai Fiok (1027 Budapesta Medve utca 4).

Numărul companiei: 01-10-041004
Data înregistrării: 2020/06/09 publicat: 2020/06/10
În vigoare de la: 2020/06/09

45. **Detalii de contact electronice ale companiei**

REGISTRULUI COMERȚ
ARHIVA
NR

45/2. Adresa de e-mail a companiei: info@manevi.hu
Data modificării: 2020/10/22
Data înregistrării: 2020/11/09 publicat: 2020/11/11
În vigoare de la 2020/10/22

49. **Numerele companiei**

49/1. Numărul companiei: 01-10-043414

Înregistrat la Tribunalul comercial din Budapesta – Capital Tribunal
Data înregistrării: 2017/04/30 publicat: 2017/05/10
În vigoare de la 2006/07/01

STOICESCU CONSUE
TRANSLATOR AUTORIZA
C/1999
JUSTITIEI

59. **Detalii oficiale de contact electronic ale companiei**

59/1. Detalii oficiale de contact electronic ale companiei: 12251076#cegkapu
Data modificării: 2018/06/25
Data înregistrării: 2018/07/01 publicat: 2018/07/04
În vigoare de la 2018/06/25

60. **Identificator unic european**

60/1. Identificator unic european: HUOCCSZ.01-10-043414
Data modificării: 2017/06/09
Data înregistrării: 2017/06/09 publicat: 2017/06/13
În vigoare de la 2017/06/09

II. Date care depind de forma companiei

1. **Date cu privire la membru (membri)**

1/3. Kozep-europai Epitett Orokseg Megorzo Alapitvany

HU-1054 Budapesta, Szabadsag ter 7.10. em.

Număr companie: 01-10-0013064

Acționarul este acționar unic

Începerea calității de membru: 2021/03/05

Data modificării: 2021/03/05

Data înregistrării: 2021/03/23

Publicată: 2021/03/05

2. **Modul de operare al companiei pe acțiuni**

2/1. Privat
În vigoare de la: 2000/05/11

8. **Modul și locul publicării anunțurilor companiei pe acțiuni**

8/1. Text limba maghiară
În vigoare de la: 1997/03/01

9. **Tipul de management**

9/1. Consiliul de Administrație care constă dintr-o persoană
Data modificării: 2010/01/28

Data înregistrării: 2010/05/03
În vigoare de la 2010/01/28

10. **Numărul şi valoarea nominala a acţiunilor**

10/3. Tipul de acţiuni : Limba maghiară

Cantitate	Valoare nominală	Moneda
102	1000000	HUF

Descriere: Limba maghiară

Data modificării: 2020/10/22
Data înregistrării: 2020/11/09 publicat: 2020/11/11
În vigoare de la 2020/10/22

Serviciul de Informaţii despre Companii IM certifică că datele din acest exemplar se bazează pe hotărîri judecătoreşti finale. Nu există modificări neluate în considerare, rămase în aşteptare în problemele companiei.

Întocmit: 20/09/2021 ora 09:21:31. La data emiterii, datele furnizazte sunt identice cu datele din sistemul de înregistrări al companiei.

Microsec zrt.

Cegkivonat 01-10-043414- MANEVI Zartkoru Reszvenytarsasag...

Traducere din limba maghiară

Dr. Berberovics Mirjana, notar public

Strada Füge, nr. 2/B., parter, ap. 1-2., Budapesta, cod poştal: 1022

Tel: (36-1) 613-0140, Fax: (36-1) 613-0149

Adresa de corespondenţă: CP: 274, Budapesta, cod poştal: 1536

E-mail: iroda@budaikozjegyzo.hu

Adresa spaţiului de stocare oficial: (MOKKIT) (Camera Naţională a Notarilor Publici din Ungaria), KRID (Număr de Identificare în Sistemul Central): 342479118

Cod sediu: K11015

Nr. dosar: 11015/Z/1295/2021.

--- **Subsemnata, doctor Gulyás Mirjam,** în calitate de notar public substitut de pe lângă notarul public din Budapesta, doctor Berberovics Mirjana, acţionând în virtutea puterii conferite de legea nr. XLI. din anul 1991 despre notarii publici, art. 136, alineatul (1), litera i.), prin prezenta certific faptul că copia autentică legată aici corespunde în întregime **Certificatului Constatator** pe care l-am interogat la data de azi din sistemul Céginformációs és az Elektronikus Cégeljárásban Közreműködő Szolgálat (Serviciul de Informaţii şi Proceduri Electronice Privind Societăţile Comerciale, serviciu care funcţionează în cadrul Ministerului Justiţiei) sub numărul de înmatriculare în Registrul Comerţului **01-10-043414**, redactat într-o limbă străină, care are 8, adică opt pagini numerotate. ----------

Întocmit: în Budapesta, la data de 20 (douăzeci) septembrie 2021 (două mii douăzeci şi unu)----------

semnătură indescifrabilă

dr. Gulyás Mirjam

notar public substitut

pe ştampila rotundă:

dr. Berberovics Mirjana

Notar public

7.

Budapesta, II.2.

https://cert.e-cegjeggyzek.hu/?cegadatlap/0110043414/Cegkivonat

176

IGAZSÁGÜGYI MINISZTÉRIUM
CÉGINFORMÁCIÓS ÉS AZ ELEKTRONIKUS CÉGELJÁRÁSBAN
KÖZREMŰKÖDŐ SZOLGÁLAT

Company register extract

The data of the **MANEVI Zártkörű Részvénytársaság (1054 Budapest, Szabadság tér 7. 10. em.)** with company number **Cg.01-10-043414** company effective as at 20 September 2021 are as follows:

I. Data not dependent on company form

1. **General data**
Company number: 01-10-043414
Company form: Share company
Registered: 1998/01/27

2. **Name of the company**

2/3. MANEVI Zártkörű Részvénytársaság
Date of change: 2013/01/18
Date of registration: 2013/04/04 *Published: 2013/05/02*
Effective: 2013/01/18 ...

3. **Abbreviated name of the company**

3/1. MANEVI Zrt.
Date of change: 2020/03/13
Date of registration: 2020/04/08 *Published: 2020/04/10*
Effective: 2020/03/13 ...

5. **Seat of the company**

5/7. 1054 Budapest, Szabadság tér 7. 10. em.
Date of change: 2019/10/02
Date of registration: 2019/10/14 *Published: 2019/10/16*
Effective: 2019/10/02 ...

8. **Date of the deed of foundation**

8/1. 1 March 1997
Effective: 1997/03/01 ...

8/2. 1 November 1997
Effective: 1997/11/01 ...

8/3. 30 January 1998
Effective: 1998/01/30 ...

8/4. 5 April 2000
Effective: 2000/05/11 ...

8/5. 1 August 2000
Effective: 2000/10/12 ...

8/6. 14 April 2003
Effective: 2003/07/29 ...

8/7. 29 September 2003
Effective: 2004/06/02 ...

8/8. 1 November 2004
Effective: 2004/12/15 ...

8/9. 28 February 2006
Effective: 2006/06/27 ...

8/10. 14 May 2007
Date of registration: 2008/01/21 *Published: 2008/02/21*

OFICIUL REGISTRULUI COMERȚULUI DE PE LÂNGA TRIBUNALUL ARHIVA NR. 1

STOICESCU CONSUELA TRANSLATOR AUTORIZAT ENGLEZĂ FRANCEZĂ

Effective: 2008/01/21 ...

8/11. 4 April 2008
Date of registration: 2008/06/11 *Published:* 2008/07/17
Effective: 2008/06/11 ...

8/12. 15 August 2009
Date of registration: 2009/10/05 *Published:* 2009/10/29
Effective: 2009/10/05 ...

8/13. 28 January 2010
Date of registration: 2010/05/03
Effective: 2010/05/03 ...

8/14. 13 December 2010
Date of registration: 2011/01/13 *Published:* 2011/01/27
Effective: 2011/01/13 ...

8/15. 7 December 2011
Date of registration: 2011/12/14 *Published:* 2011/12/29
Effective: 2011/12/14 ...

8/16. 28 February 2012
Date of registration: 2012/03/28 *Published:* 2012/04/12
Effective: 2012/03/28 ...

8/17. 26 March 2012
Date of registration: 2012/04/21 *Published:* 2012/05/10
Effective: 2012/04/21 ...

8/18. 29 October 2012
Date of registration: 2012/12/05 *Published:* 2012/12/20
Effective: 2012/12/05 ...

8/19. 18 January 2013
Date of registration: 2013/04/04 *Published:* 2013/05/02
Effective: 2013/04/04 ...

8/20. 30 May 2013
Date of registration: 2013/06/25 *Published:* 2013/07/18
Effective: 2013/06/25 ...

8/21. 19 September 2013
Date of registration: 2013/10/21 *Published:* 2013/11/07
Effective: 2013/10/21 ...

8/22. 11 February 2014
Date of registration: 2014/03/24 *Published:* 2014/04/10
Effective: 2014/03/24 ...

8/23. 6 February 2015
Date of registration: 2015/11/10 *Published:* 2015/11/14
Effective: 2015/11/10 ...

8/24. 27 October 2015
Date of registration: 2015/11/10 *Published:* 2015/11/14
Effective: 2015/11/10 ...

8/25. 25 April 2017
Date of registration: 2017/05/11 *Published:* 2017/05/13
Effective: 2017/05/11 ...

8/26. 22 June 2017
Date of registration: 2017/08/23 *Published:* 2017/08/25
Effective: 2017/08/23 ...

8/27. 1 December 2017
Date of registration: 2017/12/18 *Published:* 2017/12/20

Effective: 2017/12/18 ...

8/28. 28 December 2017
Date of registration: 2018/02/01 *Published: 2018/02/06*
Effective: 2018/02/01 ...

8/29. 2 March 2018
Date of registration: 2018/04/03 *Published: 2018/04/05*
Effective: 2018/04/03 ...

8/30. 26 November 2018
Date of registration: 2019/01/07 *Published: 2019/01/09*
Effective: 2019/01/07 ...

8/31. 6 May 2019
Date of registration: 2019/05/10 *Published: 2019/05/15*
Effective: 2019/05/10 ...

8/32. 30 August 2019
Date of registration: 2019/09/23 *Published: 2019/09/25*
Effective: 2019/09/23 ...

8/33. 2 October 2019
Date of registration: 2019/10/14 *Published: 2019/10/16*
Effective: 2019/10/14 ...

8/34. 1 December 2019
Date of registration: 2019/12/03 *Published: 2019/12/05*
Effective: 2019/12/03 ...

8/35. 1 April 2020
Date of registration: 2020/04/08 *Published: 2020/04/10*
Effective: 2020/04/08 ...

8/36. 16 June 2020
Date of registration: 2020/06/23 *Published: 2020/06/27*
Effective: 2020/06/23 ...

8/37. 3 November 2020
Date of registration: 2020/11/09 *Published: 2020/11/11*
Effective: 2020/11/09 ...

8/38. 12 February 2021
Date of registration: 2021/02/22 *Published: 2021/02/24*
Effective: 2021/02/22 ...

8/39. 16 March 2021
Date of registration: 2021/03/23 *Published: 2021/03/25*
Effective: 2021/03/23 ...

8/40. 14 April 2021
Date of registration: 2021/04/22 *Published: 2021/04/24*
Effective: 2021/04/22 ...

8/41. 31 May 2021
Date of registration: 2021/06/21 *Published: 2021/06/23*
Effective: 2021/06/21 ...

902. **Activities of the company**

9/119. *5629 '08* Other food service activities
Date of change: 2020/03/13
Date of registration: 2020/03/31 *Published: 2020/04/01*
Effective: 2020/03/13 ...

9/120. *5630 '08* Beverage serving activities
Date of change: 2020/03/13
Date of registration: 2020/03/31 *Published: 2020/04/01*
Effective: 2020/03/13 ...

ARHIVA NR. 1

STOICESCU CONSULTANT
TRANSLATOR AUTORIZAT

9/123. *6420 '08* Activities of holding companies
Date of change: 2020/03/13
Date of registration: 2020/03/31 *Published:* 2020/04/01
Effective: 2020/03/13 ...

9/124. *6810 '08* Buying and selling of own real estate
Date of change: 2020/03/13
Date of registration: 2020/03/31 *Published:* 2020/04/01
Effective: 2020/03/13 ...

9/125. *6831 '08* Real estate agencies
Date of change: 2020/03/13
Date of registration: 2020/03/31 *Published:* 2020/04/01
Effective: 2020/03/13 ...

9/126. *6832 '08* Management of real estate on a fee or contract basis
Date of change: 2020/03/13
Date of registration: 2020/03/31 *Published:* 2020/04/01
Effective: 2020/03/13 ...

9/129. *7111 '08* Architectural activities
Date of change: 2020/03/13
Date of registration: 2020/03/31 *Published:* 2020/04/01
Effective: 2020/03/13 ...

9/130. *7112 '08* Engineering activities and related technical consultancy
Date of change: 2020/03/13
Date of registration: 2020/03/31 *Published:* 2020/04/01
Effective: 2020/03/13 ...

9/131. *7120 '08* Technical testing and analysis
Date of change: 2020/03/13
Date of registration: 2020/03/31 *Published:* 2020/04/01
Effective: 2020/03/13 ...

9/134. *7990 '08* Other reservation service and related activities
Date of change: 2020/03/13
Date of registration: 2020/03/31 *Published:* 2020/04/01
Effective: 2020/03/13 ...

9/140. *6820 '08* Renting and operating of own or leased real estate
Main activity.
Date of change: 2020/03/13
Date of registration: 2020/03/31 *Published:* 2020/04/01
Effective: 2020/03/13 ...

9/141. *4110 '08* Development of building projects
Date of change: 2020/03/13
Date of registration: 2020/03/31 *Published:* 2020/04/01
Effective: 2020/03/13 ...

9/142. *4299 '08* Construction of other civil engineering projects n.e.c.
Date of change: 2020/03/13
Date of registration: 2020/03/31 *Published:* 2020/04/01
Effective: 2020/03/13 ...

9/143. *4311 '08* Demolition
Date of change: 2020/03/13
Date of registration: 2020/03/31 *Published:* 2020/04/01
Effective: 2020/03/13 ...

9/144. *4312 '08* Site preparation
Date of change: 2020/03/13
Date of registration: 2020/03/31 *Published:* 2020/04/01
Effective: 2020/03/13 ...

174

9/145. 5510 '08 Hotels and similar accommodation
Date of change: 2020/03/13
Date of registration: 2020/03/31 *Published:* 2020/04/01
Effective: 2020/03/13 ...

9/146. 5520 '08 Holiday and other short-stay accommodation
Date of change: 2020/03/13
Date of registration: 2020/03/31 *Published:* 2020/04/01
Effective: 2020/03/13 ...

9/147. 5590 '08 Other accommodation
Date of change: 2020/03/13
Date of registration: 2020/03/31 *Published:* 2020/04/01
Effective: 2020/03/13 ...

9/148. 5610 '08 Restaurants and mobile food service activities
Date of change: 2020/03/13
Date of registration: 2020/03/31 *Published:* 2020/04/01
Effective: 2020/03/13 ...

9/149. 5621 '08 Event catering activities
Date of change: 2020/03/13
Date of registration: 2020/03/31 *Published:* 2020/04/01
Effective: 2020/03/13 ...

9/150. 7022 '08 Business and other management consultancy activities
Date of change: 2008/04/04
Date of registration: 2020/03/31 *Published:* 2020/04/01
Effective: 2020/03/13 ...

10. **Date of operations terminated**

10/1. Indefinite.
Effective: 1997/03/01 ...

11. **Subscribed capital of the company**

11/5.

Description	Amount	Currency
Total	102 000 000	HUF

Date of change: 2020/10/22
Date of registration: 2020/11/09 *Published:* 2020/11/11
Effective: 2020/10/22 ...

13. **Data on the senior officer(s) and person(s) entitled to representation**

13/32. Oláh Zsanett *(mother's birth name: Fehér Valéria)*
Date of birth: 1983/08/24
2091 Etyek, Kökényes utca 17/A
Tax identification number: 8426032702
Manner of representation: **independent**
Title of the person entitled to representation: CEO (senior officer)
Certified signature statement or specimen signature countersigned by lawyer has been filed.

Start of legal relationship: 2021/04/14
Date of change: 2021/04/14
Date of registration: 2021/04/22 *Published:* 2021/04/24
Effective: 2021/04/14 ...

14. **Data of the auditor(s)**

OFICIUL REGISTRULUI COMERȚULUI DE PE LÂNGĂ TRIBUNALUL SATU MARE ARHIVA NR. 1

STOICESCU CONSUELA TRADUCĂTOR AUTORIZAT Limba franceză

14/8. QUERCUSTAX Könyvvizsgáló és Adótanácsadó Korlátolt Felelősségű Társaság
HU-1044 Budapest, Béla utca 28.

Company number: 01-09-877749

EUID: HUOCCSZ.01-09-877749
Data on the person responsible for the audit:
Dr. Kálmán Zoltán Sándor *(mother's birth name: Földi Ilona)*
1044 Budapest, Béla utca 28.
Start of legal relationship: 2020/10/15
End of legal relationship: 2023/05/31
Date of change: 2020/10/15
Date of registration: 2020/11/09 *Published: 2020/11/11*
Effective: 2020/10/15 ...

20. **Statistical code of the company**
20/5. 12251076-6820-114-01.
Date of change: 2020/04/01
Date of registration: 2020/04/01 *Published: 2020/04/02*
Effective: 2020/04/01 ...

21. **Tax number of the company**
21/5. *Tax number:* 12251076-2-41.
Community tax number: HU12251076.
Tax number status: valid tax number
Beginning of status: 1997/03/01
Date of change: 2017/09/07
Date of registration: 2017/09/07 *Published: 2017/09/09*
Effective: 2017/09/07 ...

32. **Account number of the company**
32/1. 10700024-04442101-51100005
Date of opening the account: 1997/03/27.
The account is handled by: CIB Bank Zrt. Medve utcai Fiók *(1027 Budapest Medve utca 4.)*

Company number: 01-10-041004

Effective: 2002/01/30 ...

32/6. 10700024-04442101-50000005
Date of opening the account: 2017/11/21.
The account is handled by: CIB Bank Zrt. Medve utcai Fiók *(1027 Budapest Medve utca 4.)*

Company number: 01-10-041004

Date of registration: 2017/11/27 *Published: 2017/11/29*
Effective: 2017/11/27 ...

32/7. 10700024-04442101-55700009
Date of opening the account: 2018/02/01.
The account is handled by: CIB Bank Zrt. Medve utcai Fiók *(1027 Budapest Medve utca 4.)*

Company number: 01-10-041004

Date of registration: 2018/02/05 *Published: 2018/02/07*
Effective: 2018/02/05 ...

32/8. 10700024-04442101-50100002
Date of opening the account: 2018/07/17.
The account is handled by: CIB Bank Zrt. Medve utcai Fiók *(1027 Budapest Medve utca 4.)*

Company number: 01-10-041004

Date of registration: 2018/08/07 *Published: 2018/08/08*
Effective: 2018/08/07 ...

10700024-04442101-50200009
Date of opening the account: 2020/06/03.
The account is handled by: CIB Bank Zrt. Medve utcai Fiók *(1027 Budapest Medve utca 4.)*

Company number: 01-10-041004

Date of registration: 2020/06/09 *Published: 2020/06/10*
Effective: 2020/06/09 ...

45. **Electronic contact details of the company**
45/2. Company's mailing address: info@manevi.hu
Date of change: 2020/10/22
Date of registration: 2020/11/09 *Published: 2020/11/11*
Effective: 2020/10/22 ...

49. **Company numbers**
49/1. Company number: 01-10-043414

Registered by the Company Court of Budapest-Capital Tribunal.
Date of registration: 2017/04/30 *Published: 2017/05/10*
Effective: 2006/07/01 ...

59. **Official electronic contact details of the company**
59/1. Official electronic contact details of the company : 12251076#cegkapu
Date of change: 2018/06/25
Date of registration: 2018/07/01 *Published: 2018/07/04*
Effective: 2018/06/25 ...

60. **European Unique Identifier**
60/1. European Unique Identifier: HUOCCSZ.01-10-043414
Date of change: 2017/06/09
Date of registration: 2017/06/09 *Published: 2017/06/13*
Effective: 2017/06/09 ...

II. Data dependent on company form

1. **Data of the shareholder(s)**
1/3. Közép-európai Épített Örökség Megőrző Alapítvány
HU-1054 Budapest, Szabadság tér 7. 10. em.
Registration number: 01-01-0013064
The shareholder is a sole shareholder.
Start of membership: 2021/03/05
Date of change: 2021/03/05
Date of registration: 2021/03/23 *Published: 2021/03/25*
Effective: 2021/03/05 ...

2. **Manner of operation of the share company**
2/1. Private.
Effective: 2000/05/11 ...

8. **Manner and place of publishing the share company's announcements**
8/1. A társaság a hirdetményeit jogszabály által előírt esetekben a Cégközlönyben, egyéb esetben a Magyar Hírlapban teszi közzé.
Effective: 1997/03/01 ...

9. **Type of management**
9/1. board of Directors consisting of one person
Date of change: 2010/01/28
Date of registration: 2010/05/03
Effective: 2010/01/28 ...

10. **Number and face value of shares**

OFICIUL REGISTRULUI COMERȚULUI ... ARHIVA NR. 1 ... TRIBUNALUL SA...
STOICESCU CONSU... TRANSLATOR AUTORIZAT ... 999

10/5. Type of share: törzsrészvény

Quantity	Face value	Currency
102	1000000	HUF

Description: törzsrészvény.
Date of change: 2020/10/22
Date of registration: 2020/11/09 *Published:* 2020/11/11
Effective: 2020/10/22 ...

The IM Company Information Service certifies that the data of this copy are based on the final court decrees. There is no unconsidered modification pending in company matter.

Prepared: 2021/09/20 09:21:31. At the date of issue, the provided data are identical with the data of the company registration system.
Microsec zrt.

172

Dr. Berberovics Mirjana közjegyző
Iroda: 1022 Budapest, Füge utca 2/B. fsz.1-2.
Tel: (36-1) 613-0140, Fax: (36-1) 613-0149
Levelezési cím: 1536 Budapest, Pf. 274.
E-mail: iroda@budaikozjegyzo.hu
Hivatali tárhely elérhetősége: MOKKIT, KRID: 342479118
Székhelykód: K11015

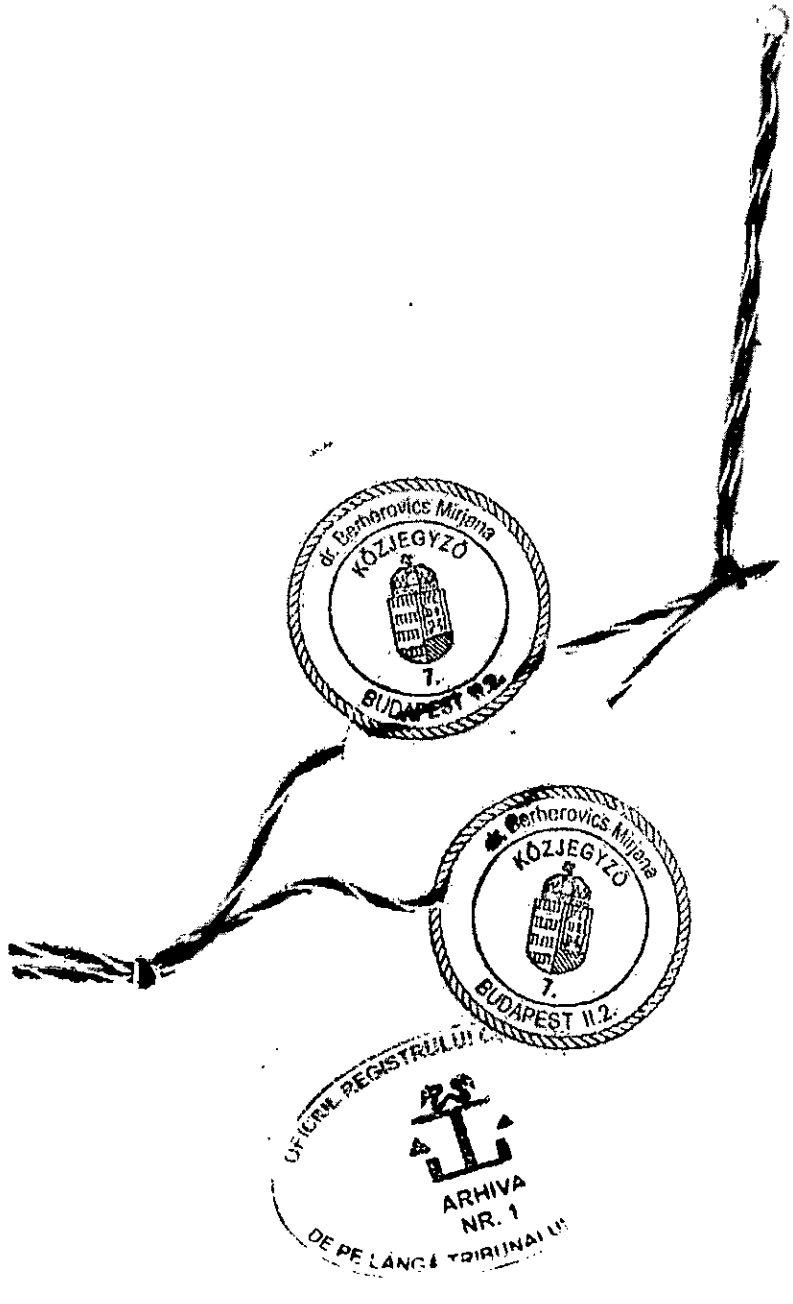
Ügyszám: 11015/Z/1295/2021.

---Alulírott **doktor Gulyás Mirjam,** mint doktor Berberovics Mirjana budapesti közjegyző mellett működő közjegyzőhelyettes a közjegyzőkről szóló 1991. évi XLI. törvény 136. § (1) bekezdés i.) pontjában foglalt jogkörben eljárva tanúsítom, hogy ez az idefűzött hiteles másolat mindenben megegyezik az általam a mai napon lekérdezett, az Igazságügyi Minisztérium Céginformációs és az Elektronikus Cégeljárásban Közreműködő Szolgálat nyilvántartásában szereplő, **01-10-043414** cégjegyzékszámú, idegen nyelvű **Cégkivonattal,** amely 8, azaz nyolc számozott oldalból áll. ----------
---Kelt Budapesten, 2021. (kettőezer-huszonegyedik) év szeptember hónap 20. (huszadik) napján----------

Dr. Berberovics Mirjana közjegyzőhelyettes BUDAPEST II.2.

REGISTRUL COMERȚULUI ARHIVA NR. 1

HEGYELI ATTILA KAROLY Traducător autorizat Ib maghiară AUT. NR. 9363


dr. Berherovics Mirjana
KÖZJEGYZŐ
1.
BUDAPEST II.2.
Berherovics Mirjana
KÖZJEGYZŐ
1.
BUDAPEST II.2.
ARHIVA
NR. 1

171

Subsemnata, **Stoicescu Consuela**, interpret şi traducător autorizat pentru limbile străine **Engleză** şi **Franceză** în temeiul autorizaţiei nr. 2605/2830 din anul 1999, eliberată de Ministerul Justiţiei din România, certific exactitatea traducerii efectuate din limba **Engleză** în limba **Română**, că textul prezentat a fost tradus complet, fără omisiuni, şi că, prin traducere, înscrisului nu i-a fost denaturat conţinutul şi sensul.

Înscrisul a cărui traducere se solicită in intregime/ **extras**, are, în integralitatea sa, un număr de 9 pagini poartă titlul/denumirea **EXTRAS DIN REGISTRUL COMPANIILOR,** emis de **Serviciul de Informatii si Proceduri Electronice Privind Societatile Comerciale Budapesta, Ungaria** si mi-a fost prezentat mie în întregime.

Traducere înscrisului prezentat are un număr de 11 pagini şi a fost efectuată potrivit cererii scrise înregistrate cu nr. **1521/23.09.2021**, păstrate în arhiva subsemnatei.

S-a încasat onorariul conform ordin de plată.

STOICESCU CONSUELA TRANSLATOR AUTORIZAT ... 1999

INTERPRET ŞI TRADUCĂTOR AUTORIZAT,
STOICESCU CONSUELA

Subsemnatul, **HEGYELI Attila Károly**, interpret şi traducător autorizat pentru limba străină maghiară, în temeiul Autorizaţiei nr. 9363 din data de 24 iulie 2003, eliberată de Ministerul Justiţiei din România, certific exactitatea traducerii efectuate din limba maghiară în limba română, că textul prezentat a fost tradus complet, fără omisiuni, şi că, prin traducere, înscrisului nu i-au fost denaturate conţinutul şi sensul. Înscrisul a cărui traducere se solicită ~~în întregime~~ / în extras are, în integralitatea sa, un număr de 9 ***pagină,*** poartă titlul/denumirea de ***Incheiere notariat*** , a fost emis de ***Notar Dr. Gulyas Mirjam, Budapesta, Ungaria*** şi mi-a fost prezentat mie în întregime ~~/ în extras~~. Traducerea înscrisului prezentat are un număr de ***1 pagină*** şi a fost efectuată potrivit cererii scrise înregistrate cu nr. **1522/23.09.2021**, păstrate în arhiva subsemnatului.

HEGYELI ATTILA KÁROLY Traducător autorizat limba maghiară AUT. NR. 9363

INTERPRET ŞI TRADUCĂTOR AUTORIZAT /
HEGYELI Attila Károly

ROMÂNIA
Uniunea Naţională a Notarilor Publici
Biroul Notarial **SOCIETATEA PROFESIONALĂ NOTARIALĂ "AD LITTERAM"**
Licenţa de funcţionare nr. **72/3736/13.03.2020**
Sediul : str. Vasile Lascăr nr. 187, sector 2, Bucureşti.
e-mail: bnpmusat@yahoo.com
Tel: 021 255 05 88
Fax: 031.438.12.29

ÎNCHEIERE DE LEGALIZARE A SEMNĂTURII TRADUCĂTORULUI NR. 11015

Data 23.09.2021.

ŞURLEA ALEXANDRU VALERIU , notar public, în temeiul art. 12 lit. j) din Legea notarilor şi a activităţii notariale nr. 36/1995, republicată, cu modificările ulterioare, legalizez semnătura de mai sus, aparţinând doamnei **Stoicescu Consuela**, interpret şi traducător autorizat, în baza specimenului de semnătură depus la biroul notarial, de pe cele .... exemplare ale înscrisului, care are ca parte integrantă o copie a actului tradus.

Înscrisul a cărui traducere se solicită este un înscris : o **act autentic**/o copie legalizată/ o cu legalizare de semnătură/o cu dată certă/ o sub semnătură privată.

S-a perceput onorariul de 35,7 Lei, cu ordin de plata din data de 24.09.2021.

NOTAR PUBLIC,

ŞURLEA ALEXANDRU VALERIU NOTAR PUBLIC

OFICIUL REGISTRULUI COMERŢULUI DE PE LÂNGĂ TRIBUNALUL SATU MARE ARHIVA NR. 1

PAGINĂ ALBĂ